

— in het kader van een werkrooster dat door de werkgever wordt vastgesteld overeenkomstig de modaliteiten vastgesteld door artikel 159 van dezelfde wet, maar boven de gemiddelde wekelijkse arbeidsduur, die in de individuele arbeidsovereenkomst werd vastgesteld en gerespecteerd moet worden overeenkomstig artikel 11 bis van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten.

**Art. 3.** Bij toepassing van een vast of een variabel werkrooster maar met inachtneming van een vaste wekelijkse arbeidsduur, moeten alle bijkomende prestaties die in de loop van een maand worden verricht, worden betaald met een toeslag zoals vastgesteld door artikel 29, § 1 van de arbeidswet van 16 maart 1971, met uitzondering van de eerste twaalf uren per kalendermaand.

**Art. 4.** Bij toepassing van variabele werkroosters met inachtneming van een gemiddelde wekelijkse arbeidsduur over een periode van maximum een trimester of een langere periode van maximum één jaar vastgesteld bij een collectieve arbeidsovereenkomst of een koninklijk besluit zoals geregeld bij artikel 11 bis van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten, moeten alle bijkomende prestaties worden betaald met de bij artikel 3 bedoelde toeslag, met uitzondering van die prestaties die een krediet van de eerste drie uren per week, vermenigvuldigd met het aantal weken begrepen in de referentieperiode bedoeld bij artikel 11 bis van voornoemde wet van 3 juli 1978, met een maximum van negenendertig uren, niet overschrijden.

**Art. 5.** De bij de artikelen 3 en 4 bedoelde toeslagen zijn niet verschuldigd voor de prestaties die worden verricht buiten het werkrooster dat werd bekendgemaakt overeenkomstig de artikelen 157 tot 159 van de programmawet van 22 december 1989 :

— wanneer er een omwisseling van werkrooster is na een schriftelijk vastgesteld akkoord van de betrokken werknemers;

— wanneer er een verschuiving van werkrooster is op schriftelijk verzoek van de werknemer.

De bij het eerste lid bedoelde vrijstelling mag geen afbreuk doen aan de verplichting om de controle na te leven op de afwijkingen van de normale werkroosters geregeld door de artikelen 160 en volgende van de programmawet van 22 december 1989.

**Art. 6.** Het bij artikel 3 vastgestelde krediet van twaalf uren en het bij artikel 4 vastgestelde krediet kunnen bij collectieve arbeidsovereenkomst worden gewijzigd.

**Art. 7.** Dit besluit treedt in werking op 30 juni 1990.

**Art. 8.** Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 25 juni 1990.

**BOUDEWIJN**

Van Koningswege ;

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

**L. VAN DEN BRANDE**

— dans le cadre de l'horaire de travail fixé par l'employeur selon les modalités fixées à l'article 159 de la même loi, mais au-delà de la durée hebdomadaire moyenne de travail qui doit être fixée dans la convention individuelle de travail et qui doit être respectée conformément à l'article 11 bis de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail.

**Art. 3.** En cas d'application d'un horaire fixe ou d'un horaire variable mais avec le respect d'une durée hebdomadaire de travail fixe, toutes les prestations complémentaires prestées dans le courant d'un mois, sauf les douze premières heures par mois calendrier, donnent droit au paiement du sursalaire fixé à l'article 29, § 1<sup>er</sup>, de la loi du 16 mars 1971 sur le travail.

**Art. 4.** En cas d'application d'horaires variables avec respect d'une durée hebdomadaire de travail en moyenne sur une période d'un trimestre au maximum ou une période plus longue, d'un an maximum, fixée par une convention collective de travail ou un arrêté royal comme prévu à l'article 11 bis de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, toutes les prestations complémentaires, sauf celles qui ne dépassent pas un crédit correspondant aux trois premières heures par semaine multipliées par le nombre de semaines comprises dans la période visée à l'article 11 bis de la loi du 3 juillet 1978 précitée avec un maximum de trente-neuf heures, donnent droit au paiement du sursalaire visé à l'article 3.

**Art. 5.** Les sursalaires prévus aux articles 3 et 4 ne sont pas dus pour les prestations effectuées en dehors de l'horaire de travail qui a fait l'objet de la publicité prévue aux articles 157 à 159 de la loi-programme du 22 décembre 1989 :

— lorsqu'il s'agit d'une permutation d'horaire de travail de l'accord constaté par écrit des travailleurs intéressés;

— lorsqu'il s'agit d'un déplacement d'horaire de travail à la demande écrite du travailleur.

La dispense prévue à l'alinéa 1<sup>er</sup> ne porte pas préjudice à l'obligation de respecter le contrôle des dérogations aux horaires normaux de travail organisé par les articles 160 et suivants de la loi-programme du 22 décembre 1989.

**Art. 6.** Le crédit de douze heures fixé à l'article 3 et celui fixé à l'article 4 peuvent être modifiés par une convention collective de travail.

**Art. 7.** Le présent arrêté entre en vigueur le 30 juin 1990.

**Art. 8.** Notre Ministre de l'Emploi et du Travail est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 25 juin 1990.

**BAUDOUIN**

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi et du Travail,

**L. VAN DEN BRANDE**

## MINISTERIE VAN LANDBOUW

N 90 — 1616

**28 JUNI 1990. — Ministerieel besluit houdende tijdelijke maatregelen ter bestrijding van de klassieke varkenspest**

De Staatssecretaris voor Landbouw,

Gelet op de diergezondheidswet van 24 maart 1987;

Gelet op het koninklijk besluit van 10 september 1981 houdende maatregelen van diergeneeskundige politie betreffende de klassieke varkenspest en de Afrikaanse varkenspest, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 20 april 1982, 31 januari 1990 en 22 mei 1990, inzonderheid op de artikelen 29 en 36 bis;

Gelet op het akkoord van de Minister van Buitenlandse Zaken;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni 1989 en 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

## MINISTERE DE L'AGRICULTURE

F 90 — 1616

**28 JUNI 1990. — Arrêté ministériel portant des mesures temporaires en vue de la lutte contre la peste porcine classique**

Le Secrétaire d'Etat à l'Agriculture,

Vu la loi du 24 mars 1987 relative à la santé des animaux;

Vu l'arrêté royal du 10 septembre 1981 portant des mesures de police sanitaire relatives à la peste porcine classique et la peste porcine africaine, modifié par les arrêtés royaux des 20 avril 1982, 31 janvier 1990 et 22 mai 1990, notamment les articles 29 et 36 bis;

Vu l'accord du Ministre des Affaires étrangères;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, modifié par les lois des 9 août 1980, 16 juin 1989 et 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Overwegende dat de evolutie van de klassieke varkenspest het aanpassen van de tijdelijke maatregelen genomen ter bestrijding van deze ziekte noodzakelijk maakt;

Besluit :

**Artikel 1. § 1.** Alle verzamelingen van varkens zijn verboden op het gehele grondgebied van het Rijk.

Dit verbod is niet van toepassing buiten de gebieden, afgebakend in de artikelen 2 en 5, op het samenbrengen van varkens van verschillende bedrijven op eenzelfde voertuig wanneer dit gebeurt voor rechtstreeks vervoer naar het slachthuis of naar één enkel mestbedrijf.

§ 2. In de schutkringen afgebakend in toepassing van hoofdstuk VI van het koninklijk besluit van 10 september 1981 houdende maatregelen van diergeneeskundige politie betreffende de klassieke varkenspest en de Afrikaanse varkenspest, is het vervoer van levende runderen, paarden, schapen en geiten verboden behalve voor doorvoer via een autoweg of per spoor. Dit verbod geldt niet voor het vervoer van dieren van genoemde soorten die :

1° omwille van een noodslachting naar een slachthuis worden vervoerd en vergezeld zijn door een attest afgeleverd overeenkomstig artikel 20 van het koninklijk besluit van 9 maart 1953 betreffende de handel in slachtvlees en houdende reglementering van de keuring der hier te lande geslachte dieren;

2° met eigen vervoer voor verzorging of voor het werpen van de weide naar de stal worden gevoerd door de houder van het bedrijf waartoe ze behoren of die nadien terug naar de weide worden gevoerd;

3° voor behandeling naar een diergeneeskundige kliniek worden vervoerd of ervan terugkeren; in dit geval moeten de dieren vergezeld zijn van een attest waarop de bestemming is vermeld, afgeleverd door een aangenomen dierenarts;

4° wanneer het runderen betreft, in het kader van een uitzuiveringsplan voor runderbrucellose of voor leucose naar het slachthuis worden gevoerd; in dit geval moeten de runderen voorzien zijn van de nodige vervoerdocumenten afgeleverd door de inspecteur-dierenarts.

**Art. 2.** Voor de toepassing van dit besluit wordt een zone afgebakend, hierna genoemd « bewakingszone », die gelegen is tussen :

1° de autoweg A17 van de brug over het kanaal van Roeselare tot Brugge;

2° de expressweg N31 van de A17 tot de brug van het kanaal Gent-Brugge-Oostende;

3° dit kanaal via de Vlotkom en de Handelskom tot het kanaal Brugge-Sluis;

4° het kanaal Brugge-Sluis van Brugge tot de Belgisch-Nederlandse grens;

5° de Belgisch-Nederlandse grens tot het kanaal Gent-Terneuzen;

6° het kanaal Gent-Terneuzen van de grens tot de ringvaart te Gent;

7° de ringvaart van het kanaal Gent-Terneuzen tot de brug van de autoweg E17;

8° de autoweg E17 van Gent tot afrit nr. 6;

9° de rijksweg N459 van de E17 tot de brug over de Leie;

10° de Leie van de brug van de N459 tot de uitmonding van het kanaal van Roeselare te Ooigem;

11° het kanaal van Roeselare van Ooigem tot de A17.

**Art. 3. § 1.** Onverminderd de bepalingen van het koninklijk besluit van 10 september 1981 houdende maatregelen van diergeneeskundige politie betreffende de klassieke varkenspest en de Afrikaanse varkenspest, zijn volgende maatregelen van toepassing in de bewakingszone :

1° elke afvoer van varkens van de bedrijven is verboden;

2° elk binnenbrengen van varkens in de bedrijven is verboden;

3° de toegang tot de bedrijven is verboden aan personen en dieren vreemd aan het bedrijf met uitzondering :

a) van het personeel van de diergeneeskundige dienst en van het N.I.D.O. of van personen opgevoerd door de inspecteur-dierenarts;

b) van het personeel aangesteld door het destructiebedrijf;

c) van de politie en rijkswacht;

d) van de personen aangesteld om de dieren te verzorgen en die er geroepen zijn voor dienst- of bevoorradingsnoodwendigheden.

Vóórleer het bedrijf te verlaten, zijn al deze personen gehouden over te gaan tot een degelijke ontsmetting met een geschikt ontsmettingsmiddel van alles wat drage van de ziekte kan zijn, inzonderheid van de wielen van hun voertuig;

4° de toegang tot de varkensstallen is verboden behalve voor :

a) de varkenshouder van het bedrijf zelf;

Considérant que l'évolution de la peste porcine classique rend indispensable l'adaptation des mesures temporaires prises en vue de la lutte contre cette maladie;

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>. § 1<sup>er</sup>.** Tous les rassemblements de porcs sont interdits sur tout le territoire du Royaume.

Cette interdiction n'est pas applicable, en dehors des zones délimitées dans les articles 2 et 5, aux rassemblements de porcs d'exploitations différentes dans un même véhicule lorsque ces porcs sont transportés directement vers l'abattoir ou vers une seule exploitation d'engraissement.

§ 2. Dans les zones de protection délimitées en application du chapitre VI de l'arrêté royal du 10 septembre 1981 portant des mesures de police sanitaire relatives à la peste porcine classique et à la peste porcine africaine, le transport d'animaux vivants des espèces bovine, équine, ovine et caprine est interdit sauf en transit par autoroute ou par train. Cette interdiction ne vaut pas pour les animaux des espèces citées :

1° qui sont transportés vers un abattoir pour un abattage de nécessité et qui sont accompagnés d'une attestation délivrée conformément à l'article 20 de l'arrêté royal du 9 mars 1953 concernant le commerce des viandes de boucherie et réglementant l'expertise des animaux abattus à l'intérieur du pays;

2° qui sont transportés par le détenteur de l'exploitation à laquelle ils appartiennent, avec son propre véhicule, de la prairie vers l'étable en vue de soins ou d'une mise-bas ou qui, après ceux-ci retournent en prairie;

3° qui sont transportés en vue d'un traitement vers une clinique vétérinaire ou qui en reviennent; dans ce cas les animaux doivent être accompagnés d'une attestation mentionnant la destination, délivrée par un vétérinaire agréé;

4° qui, lorsqu'il s'agit de bovins, sont transportés vers un abattoir dans le cadre d'un plan d'épuration de la brucellose ou de la leucose bovine; dans ce cas les bovins doivent être accompagnés des documents de transport nécessaires, délivrés par l'inspecteur vétérinaire.

**Art. 2.** Pour l'application du présent arrêté une zone est délimitée, appelée ci-après « zone de surveillance », qui est située entre :

1° l'autoroute A17, du pont sur le canal Roulers jusqu'à Bruges;

2° la route expresse N31, de l'A17 jusqu'au pont sur le canal Gand-Bruges-Ostende;

3° ce canal par la « Vlotkom » et la « Handelskom » jusqu'au canal de Bruges à Sluis;

4° le canal Bruges-Sluis, de Bruges à la frontière belgo-néerlandaise;

5° la frontière belgo-néerlandaise jusqu'au canal de Gand à Terneuzen;

6° le canal de Gand à Terneuzen, de la frontière au « Ringvaart » à Gand;

7° le « Ringvaart » du canal Gand-Terneuzen jusqu'au pont de l'autoroute E17;

8° l'autoroute E17, de Gand à la sortie n° 6;

9° la route nationale N549, de l'E17 jusqu'au pont sur la Lys;

10° la Lys, du pont de la N549 jusqu'à l'embouchure du canal de Roulers à Ooigem;

11° le canal de Roulers, d'Ooigem jusqu'à l'A17.

**Art. 3. § 1<sup>er</sup>.** Sans préjudice des dispositions de l'arrêté royal du 10 septembre 1981 portant des mesures de police sanitaire relatives à la peste porcine classique et à la peste porcine africaine, les dispositions suivantes sont d'applications dans la zone de surveillance :

1° toute sortie de porcs des exploitations est interdite;

2° toute entrée de porcs dans les exploitations est interdite;

3° l'accès aux exploitations est interdit aux personnes et aux animaux étrangers à l'exploitation à l'exception :

a) du personnel du service vétérinaire, de l'I.N.R.V. ou des personnes dûment requises par l'inspecteur vétérinaire;

b) du personnel préposé de l'usine de destruction;

c) de la police et de la gendarmerie;

d) des personnes préposées aux soins à donner aux animaux qui y sont appelées pour des nécessités de service ou de ravitaillement.

Avant de quitter l'exploitation toutes les personnes sont tenues de procéder à une désinfection soignée à l'aide d'un désinfectant approprié de tout ce qui peut constituer un vecteur de la maladie, notamment des roues de leur véhicule;

4° l'accès aux porcheries est interdit sauf pour :

a) le détenteur de l'exploitation-même;

b) de aangenomen dierenarts;

c) het personeel van de Diergeneeskundige Dienst in het N.I.D.O.

Al deze personen zijn verplicht bedrijfskledij te dragen en de laarzen te ontsmetten alvorens de stal te betreden en bij het verlaten ervan;

5° het verkeer op de openbare weg en het vervoer van varkens zijn verboden, ook voor doorvoer of voor noodslachting;

6° het vervoer en het gebruik van rondreizende beren zijn verboden;

7° het verhandelen van varkenssperma gewonnen op bedrijven in de bewakingszone gelegen is verboden;

8° indien voertuigen, gebruikt voor het vervoer van varkens, zich binnen de bewakingszone bevinden, mogen ze zelfs zonder lading deze bewakingszone niet verlaten behoudens schriftelijke toelating van de inspecteur-dierenarts;

9° het slachten van varkens is verboden;

10° elke verzameling van runderen, paarden, schapen en geiten is verboden;

§ 2. Voertuigen die voor bevoorradingsdoeleinden of andere dienstdoeleinden zoals het ophalen van krennen, melk of gier, bedrijven aandoen gelegen in de bewakingszone, mogen niet gebruikt worden op bedrijven gelegen buiten deze zone behoudens geschreven toelating van de inspecteur-dierenarts.

Art. 4. § 1. Onverminderd de toepassing van hoofdstuk III van bovengenoemd koninklijk besluit van 10 september 1981, worden op alle bedrijven waarvan het hoofd van de Diergeneeskundige Dienst, op met redenen omkleed voorstel van de commissie voor varkenspestbestrijding, hierna genoemd « de Commissie » oordeelt dat zij omwille van hun ligging of omwille van een contact met een haard besmet kunnen zijn met het virus van klassieke varkenspest, de varkens opgehaald en voor afmaking afgevoerd door de diensten van het N.I.D.O. op bevel van de inspecteur-dierenarts.

De Diergeneeskundige Dienst bepaalt, in overleg met de diensten van het N.I.D.O., de modaliteiten van het ophalen van de varkens, het afmaken en de vernietiging ervan in een erkend destructiebedrijf. Hij kan hiervoor overgaan tot het opvorderen van voertuigen voor het vervoer der levende of afgemaakte dieren.

Het hoofd van de Diergeneeskundige Dienst bepaalt de samenstelling en de werking van de Commissie.

§ 2. Aan de eigenaar van de varkens, die in toepassing van § 1 worden opgehaald, afgemaakt en vernietigd, wordt ten laste van het Fonds voor de gezondheid en de produktie van de dieren, hierna genoemd het « Fonds », een vergoeding toegekend overeenkomstig de artikelen 15, § 1 en 16 van het bovengenoemd koninklijk besluit van 10 september 1981.

Het uitvoeren van de schatting gebeurt binnen de vierentwintig uur voor het ophalen van de varkens.

Art. 5. Voor de toepassing van dit besluit wordt rond de bewakingszone een zone afgebakend, hierna genoemd « bufferzone », die gelegen is tussen :

1° de Noordzeekust van De Panne tot Knokke;

2° de Belgisch-Nederlandse grens van Knokke tot de autoweg E34 te Postel-Mol;

3° de autoweg E34 van Postel-Mol tot het klaverblad met de autoweg R10 te Antwerpen;

4° de autoweg R10 van de klaverblad met autoweg E34 tot de Kennedy-tunnel onder de Schelde;

5° de Schelde van de Kennedy-tunnel tot Dendermonde;

6° de Dender van Dendermonde tot Geraadsbergen;

7° de rijksweg N493 van Geraadsbergen tot Brakel;

8° de Rijksweg N48 van Brakel tot Ronse;

9° de Rijksweg N36 van Ronse tot de brug over de Schelde;

10° de Schelde van de N36 tot de uitmonding van het Kanaal van Spiere;

11° het kanaal van Spiere van de Schelde tot de Belgisch-Franse grens;

12° de Belgisch-Franse grens van het kanaal van Spiere tot De Panne.

Art. 6. In de bufferzone zijn volgende maatregelen van toepassing :

1° het verkeer op de openbare weg en het vervoer van varkens zijn verboden ook voor doorvoer of noodslachting;

2° elke aanvoer van varkens op bedrijven is verboden;

3° elke afvoer van varkens van de bedrijven is verboden;

4° de toegang tot de bedrijven is verboden aan personen en dieren vreemd aan het bedrijf met uitzondering :

a) het personeel van het diergeneeskundige dienst, het N.I.D.O. of personen opgevorderd door de inspecteur-dierenarts;

b) le vétérinaire agréé;

c) le personnel du service vétérinaire de l'I.N.R.N.

Toutes ces personnes sont tenues de porter des vêtements de l'exploitation et de désinfecter les bottes avant d'entrer dans la porcherie et au moment de la sortie;

5° la circulation sur la voie publique et le transport de porcs sont interdits, même en transit ou en cas d'abattage de nécessité;

6° le transport et l'utilisation de verrats itinérants sont interdits;

7° la commercialisation de sperme de verrats, récolté dans les exploitations situées dans la zone de surveillance est interdite;

8° si des véhicules, utilisés pour le transport de porcs, se trouvent dans la zone de surveillance ils ne peuvent, même sans chargement, quitter cette zone de surveillance sauf autorisation écrite de l'inspecteur vétérinaire;

9° l'abattage de porcs est interdit.

10° tout rassemblement de bovins, de chevaux, de moutons et de chèvres est interdit;

§ 2. Les véhicules qui, en vue d'approvisionnement ou pour d'autres fins de service comme l'enlèvement de cadavres, du lait ou de lisier, sont entrés dans des exploitations situées dans la zone de surveillance, ne peuvent être utilisés dans des exploitations situées en dehors de cette zone, sauf autorisation écrite de l'inspecteur vétérinaire.

Art. 4. § 1<sup>er</sup>. Sans préjudice de l'application du chapitre III de l'arrêté royal du 10 septembre 1981 précité, les porcs de toutes les exploitations dont le chef du Service vétérinaire, sur proposition motivée de la Commission pour la lutte contre la peste porcine, appelée ci-après « la Commission », estime qu'elles peuvent être contaminées par le virus de la peste porcine classique à cause de leur situation ou d'un contact avec un foyer, sont enlevés pour mise à mort par les services de l'I.N.R.V. sur ordre de l'inspecteur vétérinaire.

Le Service vétérinaire détermine, en concertation avec les services de l'I.N.V.R. les modalités pour l'enlèvement des porcs, leur mise à mort et leur destruction dans une usine de destruction agréée. Il peut, à cet effet, procéder à la réquisition des véhicules pour le transport de porcs vivant ou mis à mort.

Le chef du Service vétérinaire détermine la composition et le fonctionnement de la Commission.

§ 2. Au propriétaire des porcs, enlevés, mis à mort et détruits en application du § 1<sup>er</sup>, une indemnité à charge du Fonds de la santé et de la production des animaux, appelé ci-après le « Fonds » est accordée conformément aux articles 15, § 1<sup>er</sup> et 16 de l'arrêté royal du 10 septembre 1981 précité.

L'exécution de l'expertise se fait dans les vingt-quatre heures précédant l'enlèvement des porcs.

Art. 5. Pour l'application du présent arrêté, une zone, appelée ci-après « zone-tampon », est délimitée autour de la zone de surveillance; elle est située entre :

1° la côte de la Mer du Nord, de La Panne à Knokke;

2° la frontière belgo-hollandaise, de Knokke à l'autoroute E34 Postel-Mol;

3° l'autoroute E34 de Postel-Mol jusqu'à l'échangeur avec l'autoroute R10 à Anvers;

4° l'autoroute R10 de l'échangeur avec l'autoroute E34 jusqu'au tunnel « Kennedy » en-dessous de l'Escaut;

5° l'Escaut du tunnel Kennedy à Termonde;

6° la Dendre, de Termonde à Grammont;

7° la route nationale N°43, de Grammont à Brakel;

8° la route nationale N°48, de Brakel à Renaix;

9° la route nationale N°36, de Renaix jusqu'au pont de l'Escaut;

10° l'Escaut, de la N°36 jusqu'à l'embouchure du canal d'Espierres;

11° le canal d'Espierres, de l'Escaut jusqu'à la frontière belgo-française;

12° la frontière belgo-française, du canal d'Espierres jusqu'à La Panne.

Art. 6. Dans la zone-tampon les mesures suivantes sont d'application :

1° la circulation sur la voie publique et le transport de porcs sont interdits même en transit ou en cas d'abattage de nécessité;

2° toute introduction de porcs dans les exploitations est interdite;

3° toute sortie de porcs des exploitations est interdite;

4° l'accès aux exploitations est interdit aux personnes et aux animaux étrangers à l'exploitation, à l'exception :

a) du personnel du service vétérinaire, de l'I.N.R.V. ou des personnes dûment requises par l'inspecteur général;

- b) het personeel aangesteld door het destructiebedrijf;
- c) de politie en rijkswacht;
- d) van de personen aangesteld om de dieren te verzorgen en die er geroepen zijn voor dienst- of bevoorradingsnoodwendigheden.

Al deze personen zijn verplicht de nodige hygiënische voorzorgen te nemen en de wielen van hun voertuig te ontsmetten alvorens het bedrijf te verlaten;

5° de toegang tot de varkensstallen is verboden behoudens voor :

- a) de varkenshouder van het bedrijf zelf;
- b) de aangenomen dierenarts;
- c) het personeel van de diergeneeskundige dienst en het N.I.D.O.

Vooraleer het bedrijf te verlaten, zijn al deze personen gehouden over te gaan tot een degelijke ontsmetting met een geschikt ontsmettingsmiddel van alles wat drager van de ziekte kan zijn, inzonderheid van de wielen van hun voertuig;

6° het slachten van varkens is verboden.

Art. 7. § 1. De houders van bedrijven gelegen in de bufferzone zijn er toe gehouden om tenminsten om te twee weken alle varkens van hun bedrijf te laten inderzoeken door de aangenomen dierenarts, bedoeld bij het koninklijk besluit van 16 juli 1981 houdende bijzondere bepalingen ter bestrijding van de varkenspest met tenminste tien dagen tussentijd.

Het certificaat dat door de aangenomen dierenarts wordt afgeleverd overeenkomstig de bepalingen van § 2, moet door de houder worden neergelegd bij het bestuur van de gemeente waar het bedrijf is gelegen, binnen de achtenveertig uren nadat het werd afgeleverd.

De burgemeester of zijn afgevaardigde dateert en tekent het certificaat in twee exemplaren voor ontvangst, nadat het gemeentebestuur een fotocopy of afschrift van het origineel heeft gemaakt. Het origineel wordt aan de houder terugbezorgd. De gemeente rangschikt de certificaten per bedrijf en houdt ze ter beschikking van de diergeneeskundige dienst van het Ministerie van Landbouw. Uiterlijk op 7 juli 1990 dient de houder een eerste certificaat neer te leggen bij het gemeentebestuur.

De houder die geen overeenkomst zou hebben met een aangenomen dierenarts in toepassing van hogergenoemd koninklijk besluit van 16 juli 1981 is verplicht er binnen de drie werkdagen na de publicatie van dit besluit één af te sluiten en ze overeenkomstig de bepalingen van het koninklijk besluit van 16 juli 1981 aan de inspecteur-dierenarts te betekenen.

§ 2. De aangenomen dierenarts gaat, bij het bezoek bedoeld in § 1, over tot een klinisch onderzoek en een telling van alle varkens van het bedrijf.

Hij maakt een certificaat waarvan een model is gevoegd bij dit besluit als bijlage I, op in twee exemplaren. Na ondertekeningen voor akkoord door de houder, dagtekent en ondertekent hij het certificaat, en voorziet het van zijn stempel. Hij overhandigt het origineel van het certificaat aan de houder. De dubbels van de certificaten worden door de aangenomen dierenarts bijgehouden gerangschikt per bedrijf. Dagelijks houdt de dierenarts een lijst bij van de bedrijfsbezoeken in chronologische volgorde.

Hij houdt de dubbels en de lijsten ter beschikking van de diergeneeskundige dienst.

Wanneer de aangenomen dierenarts bij zijn onderzoek onregelmatigheden of ziekteverschijnselen vaststelt, is hij er toe gehouden om deze binnen de achtenveertig uren na het onderzoek te melden aan het verbond tot bestrijding van dierenziekten van de provincie waar het bedrijf is gelegen, met het formulier waarvan een model als bijlage II bij dit besluit is gevoegd, onverminderd de bepalingen van artikel 3 van het koninklijk besluit van 10 september 1981 houdende maatregelenpolitie betreffende de klassieke en de Afrikaanse varkenspest.

§ 3. De houders van bedrijven gelegen in de bewakingszone zijn er mutatis mutandis toe gehouden om het onderzoek bedoeld bij de §§ 1 en 2 wekelijks te laten uitvoeren, met tenminste vier dagen tussentijd.

§ 4. De houders van bedrijven gelegen in een schutkring afgebakend rond een haard vastgesteld na 1 juni 1990 zijn er mutatis mutandis toe gehouden om het onderzoek bedoeld bij de §§ 1 en 2 tweemaal per week te laten uitvoeren, met tenminste zestig uur tussentijd.

§ 5. In geval varkenspest wordt vastgesteld op een bedrijf waar niet is voldaan aan de bepalingen van §§ 1, 2, 3, en 4, wordt dit bedrijf ambtshalve als verborgen haard beschouwd.

§ 6. De houders van bedrijven gelegen in de bewakingszone of de bufferzone moeten op een duidelijke zichtbare plaats nabij de toegang van hun bedrijf een aanplakbrief aanbrengen kan worden afgehaald, met volgende tekst :

- b) du personnel préposé de l'usine de destruction;
- c) de la police ou de la gendarmerie;
- d) des personnes proposées aux soins à donner aux animaux qui y sont appelées pour des nécessités de service ou de ravitaillement.

Toutes ces personnes sont tenues de prendre les précautions hygiéniques nécessaires et de désinfecter les roues de leurs véhicules avant de quitter l'exploitation;

5° l'accès aux porcheries est interdite sauf pour :

- a) le détenteur de l'exploitation même;
- b) le vétérinaire agréé;
- c) le personnel du service vétérinaire et de l'I.N.R.V.

Avant de quitter l'exploitation, toutes les personnes sont tenues de procéder à une désinfection soignée à l'aide d'un désinfectant approprié de tous ce qui peut constituer un vecteur de la maladie, notamment des roues de leur véhicule;

6° l'abattage de porcs est interdit.

Art. 7. § 1<sup>er</sup>. Les détenteurs des exploitations situées dans la zone-tampon sont tenus de faire examiner, au moins toutes les deux semaines, tous les porcs de leur exploitation par un vétérinaire agréé conformément à l'arrêté royal du 16 juillet 1981 portant des mesures spéciales en vue de la lutte contre la peste porcine, avec un délai d'au moins 10 jours entre les examens.

Le certificat délivré par le vétérinaire agréé conformément aux prescriptions du § 2, doit être transmis par le détenteur à l'administration communale où l'exploitation est située, dans les 48 heures de la délivrance.

Le bourgmestre ou son délégué date et signe le certificat en double exemplaire pour réception afin que l'administration communale a fait une photocopie de l'original. L'original est remis à l'exploitant. L'administration communale classe les certificats par exploitation et les tient à la disposition du Service vétérinaire du Ministère de l'Agriculture. Au plus tard le 7 juillet 1990, le premier certificat doit avoir été transmis à l'administration.

Le détenteur qui n'aurait pas de contrat avec un vétérinaire agréé en application de l'arrêté royal du 16 juillet 1981 précité est tenu d'en conclure un dans les trois jours ouvrables après la publication du présent arrêté et de le notifier à l'inspecteur vétérinaire conformément aux dispositions de l'arrêté royal du 16 juillet 1981 précité.

§ 2. Le vétérinaire agréé procède au cours de la visite prévue au § 1<sup>er</sup>, à un examen clinique et à un recensement de tous les porcs de l'exploitation.

Il établit un certificat, dont le modèle est repris dans l'annexe I, en double exemplaire. Après signature pour accord du détenteur, il date, signe le certificat et applique son cachet. Il remet l'original du certificat au détenteur. Les doubles des certificats sont classés par le vétérinaire agréé, par exploitation. Chaque jour, le vétérinaire dresse la liste des visites d'exploitation dans l'ordre chronologique.

Il tient les doubles et les listes à la disposition du Service de l'Inspection vétérinaire.

Lorsque le vétérinaire agréé, lors de son examen constate des irrégularités ou des signes de maladies, il est tenu d'informer le centre de dépistage de la fédération de lutte contre les maladies du bétail de la province où est située l'exploitation au moyen des formulaires dont le modèle est repris dans l'annexe II de l'arrêté, sans préjudice des prescriptions de l'article 3 de l'arrêté royal du 10 septembre 1981 portant des mesures de police sanitaire relatives à la peste porcine et à la peste porcine africaine.

§ 3. Les détenteurs d'exploitations situées dans la zone de surveillance ont tenus mutatis mutandis, de faire procéder chaque semaine à l'examen visé aux §§ 1<sup>er</sup> et 2, avec un délai de au moins quatre jours entre les examens.

§ 4. Les détenteurs d'exploitations situées dans une zone de protection délimitée autour d'un foyer confirmé après le 1<sup>er</sup> juin 1990 sont tenus mutatis mutandis de faire procéder à l'examen visé aux §§ 1<sup>er</sup> et 2 deux fois par semaine, avec un délai d'au moins soixante heures entre les examens.

§ 5. Au cas où la peste porcine est constatée dans une exploitation où il n'est pas satisfait aux dispositions des §§ 1, 2, 3 et 4, cette exploitation est considérée d'office comme foyer caché.

§ 6. Les détenteurs responsables d'exploitations situées dans la zone de surveillance ou dans la zone-tampon doivent apposer à l'entrée de leur exploitation et à un endroit clairement visible, une affiche qui peut être obtenue auprès de l'administration communale, avec le texte suivant :

**« OPGELET ! VARKENSBEDRIJF :  
TOEGANG VERBODEN**

U bevindt zich in een gebied waar bijzondere maatregelen gelden voor de bestrijding van de varkenspest. Elk contact met een varkensbedrijf kan oorzaak zijn van overdracht van besmetting. Daarom is de toegang tot dit bedrijf verboden behoudens bepaalde uitzonderingen. De overtreders stelt zich bloot aan gerechtelijke vervolging of aan administratieve geldboeten. »

De houder is verplicht ervoor te zorgen dat de aanplakbrief steeds van zonsopgang tot zonsondergang voldoende leesbaar is.

Voor de bedrijven gelegen in de bufferzone moeten de aanplakbrieven bedoeld bij lid 1 ten laatste op 3 juli 1990 worden aangebracht.

**Art. 8.** Is verboden de uitvoer naar EEG-Lidstaten van :

1° levende varkens van herkomst uit de bewakings- en bufferzone;

2° vers vlees van levende varkens herkomstig uit de bufferzone en geslacht na 25 maart 1990 en voor 21 april 1990 of na 1 juni 1990;

3° vers vlees van levende varkens herkomstig uit de bewakingszone en geslacht na 1 februari 1990;

4° vleesproducten bereid uit vlees bedoeld sub 2° en 3° die niet één van de behandelingen hebben ondergaan bedoeld bij artikel 4, 1° van richtlijn van de Raad 80/215/EEG.

**Art. 9.** De Diergeneeskundige Dienst mag in alle varkensbestanden monsters nemen of doen nemen, met het oog op de opsporing van de klassieke varkenspest. De inspecteur-dierenarts mag voor het uitvoeren van hoger genoemde staalnamen beroep doen op een dierenarts. Voor handelingen hebben het personeel van de Diergeneeskundige Dienst en van het Nationaal Instituut voor Diergeneeskundig Onderzoek, de sanitaire ploegen en de aangemomen dierenartsen vrije toegang tot de betrokken bedrijven. De varkenshouders zijn verplicht hulp te verlenen aan de personen aangesteld voor de monsternamen en ze mogen er zich niet tegen verzetten.

**Art. 10.** Elk transportmiddel in overtreding met de bepalingen van dit besluit wordt in beslag genomen, onverminderd de gerechtelijke vervolgingen ten laste van de overtreder. De levende varkens die in overtreding worden bevonden met de bepalingen van dit besluit worden in beslag genomen, gedood in een destructiebedrijf of in een slachthuis aangeduid door de verbaliserende overheidspersonen en opgehaald en vernietigd door het destructiebedrijf.

**Art. 11.** Alle varkens waar uit serologisch onderzoek blijkt dat er zich één of meer dragers van antistoffen tegen klassieke varkenspest bevinden die geen gevolg zijn van een vaccinatie uitgevoerd in toepassing van het ministerieel besluit van 19 november 1981 houdende reglementering van de vaccinatie tegen klassieke varkenspest, worden op bevel van de inspecteur-dierenarts afgemaakt. In deze bedrijven kan de inspecteur-dierenarts het nemen van bloedmonsters bij alle of een deel van deze varkens bevelen op kosten van de varkenshouder.

In dit geval worden varkens die drager zijn van antistoffen, beschouwd als verdacht aangetast en worden zij slechts vergoed tegen vijftig procent van de geschatte waarde, zoals voorzien bij artikel 15, § 1, van hogergenoemd koninklijk besluit van 10 september 1981.

Evenwel wordt de vergoeding van vijftig procent van de geschatte waarde ambtshalve toegepast op alle varkens van het bedrijf ingeval wordt vastgesteld dat de antistoffen het gevolg zijn van een wederrechtelijke vaccinatie tegen de klassieke varkenspest.

**Art. 12.** De inspecteur-dierenartsen, het personeel van het Nationaal Instituut voor Diergeneeskundig Onderzoek, de sanitaire ploegen, de rijkswacht, politie en douane zijn belast met de uitvoering van dit besluit.

**Art. 13.** Overtredingen op dit besluit worden opgespoord, vastgesteld en bestraft overeenkomstig de hoofdstukken V en VI van de diergezondheidswet van 24 maart 1987.

**Art. 14.** Niet bij dit besluit voorziene gevallen worden beslecht door het hoofd van de Diergeneeskundige Dienst.

**Art. 15.** Het ministerieel besluit van 6 april 1990 houdende tijdelijke maatregelen ter bestrijding van de klassieke varkenspest, gewijzigd door besluiten van 18 en 20 april 1990, 17 mei 1990, 12 en 22 juni 1990 wordt opgeheven.

**Art. 16.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Brussel, 28 juni 1990.

P. DE KEERSMAEKER

**« ATTENTION ! EXPLOITATION PORCINE :  
ACCES INTERDIT**

Vous vous trouvez dans une région où des mesures spéciales sont d'application pour la peste porcine. Tout contact avec une exploitation détenant des porcs peut être la cause de transmission de contamination. Pour cette raison l'accès à cette exploitation est interdit sauf certaines exceptions. Le contrevenant s'expose à des poursuites judiciaires ou à des amendes administratives. »

Le détenteur est tenu de veiller à ce que l'affiche soit, à tout moment, suffisamment lisible de l'aube au coucher du soleil.

Pour les exploitations situées dans la zone-tampon, les affiches visées à l'alinéa 1<sup>er</sup>, doivent être apposées au plus tard le 3 juillet 1990.

**Art. 8.** L'exportation vers des autres Etats membres de la CEE est interdite pour :

1° les porcs vivants en provenance des zones de surveillance et tampon;

2° les viandes fraîches de porcs provenant de la zone-tampon et abattus entre le 25 mars 1990 et le 21 avril 1990 ou après le 1<sup>er</sup> juin 1990;

3° les viandes fraîches de porcs provenant de la zone de surveillance et abattus après le 1<sup>er</sup> février 1990;

4° les produits de viandes fabriqués à partir des viandes visées sous 2° et 3° qui n'ont pas subi le traitement prévu à l'article 4, 1° de la directive du Conseil 80/215/CEE.

**Art. 9.** Le Service Vétérinaire peut effectuer dans tous les cheptels porcins des prélèvements en vue du dépistage de la peste porcine classique. L'inspecteur vétérinaire peut, pour procéder aux prélèvements visés ci-avant, faire appel à tout médecin vétérinaire agréé. Pour ces opérations, le personnel du service vétérinaire et de l'Institut National de Recherches Vétérinaires, les équipes sanitaires et les vétérinaires agréés ont libre accès aux exploitations concernées. Les détenteurs de porcs sont tenus de porter assistance aux personnes préposées à ce prélèvement et ne peuvent s'y opposer.

**Art. 10.** Chaque moyen de transport trouvé en infraction aux dispositions de cet arrêté est saisi sans préjudice des poursuites judiciaires à la charge du contrevenant. Les porcs vivants trouvés en infraction aux dispositions du présent arrêté, sont saisis, mis à mort dans une usine de destruction ou dans l'abattoir désigné par la personne de l'autorité verbalisante et enlevés et détruits par l'usine de destruction.

**Art. 11.** Tous les porcs dans les exploitations dans lesquelles il apparaît qu'un ou plusieurs porteurs d'anticorps contre la peste porcine classique s'y trouvent sans être le résultat d'une vaccination exécutée en application de l'arrêté ministériel du 19 novembre 1981 portant réglementation de la vaccination contre la peste porcine classique, sont mis à mort par ordre de l'inspecteur vétérinaire. Dans de telles exploitations l'inspecteur vétérinaire peut imposer la prise de sang sur une partie ou la totalité du cheptel porcin, aux frais du détenteur.

Dans ce cas les porcs, porteurs d'anticorps, sont considérés comme suspects d'être atteints et ne sont indemnisés qu'à cinquante pour cent de leur valeur estimée comme prévu à l'article 15, § 1<sup>er</sup>, de l'arrêté royal du 10 septembre 1981 précité.

Toutefois, l'indemnisation de cinquante pour cent de la valeur estimée est appliquée d'office à tous les porcs de l'exploitation au cas où les anticorps sont le résultat d'une vaccination frauduleuse contre la peste porcine classique.

**Art. 12.** Les inspecteurs vétérinaires, le personnel de l'Institut National de Recherches Vétérinaires, les équipes sanitaires visées à l'article 5, la gendarmerie, la police, et les douanes sont chargés de l'application du présent arrêté.

**Art. 13.** Les infractions au présent arrêté sont recherchées, établies, poursuivies et punies conformément aux chapitres V et VI de la loi du 24 mars 1987 relative à la santé animale.

**Art. 14.** Tout cas non prévu par le présent arrêté est tranché par le Chef du Service Vétérinaire.

**Art. 15.** L'arrêté ministériel du 6 avril 1990 portant des mesures temporaires en vue de la lutte contre la peste porcine classique modifié par les arrêtés ministériels des 18 et 20 avril 1990, 17 mai 1990, 12 et 22 juin 1990.

**Art. 16.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 28 juin 1990.

P. DE KEERSMAEKER



Bijlage II bij het ministerieel besluit van 28 juni 1990

Meldingsformulier in toepassing van artikel 7 van het ministerieel besluit van

De ondergetekende, Dr. ....  
 Ordnummer .....  
 Adres .....  
 heeft op ..../../..... (datum) op .....  
 het bedrijf : bedrijfsnummer .....  
                   adres .....  
                   houder .....  
                   (adres) .....

volgende vaststellingen gedaan :

de ..../../.....  
 De aangenomen dierenarts  
 Stempel en handtekening

Gezien om te worden gevoegd bij het ministerieel besluit van 28 juni 1990.

De Staatssecretaris voor Landbouw,  
 P. DE KEERSMAEKER





Annexe II à l'arrêté ministériel du 28 juin 1990

Formulaire d'information délivré en application de l'article 7 de l'arrêté ministériel du

Le soussigné, Dr. ....

N° à l'ordre .....

Adresse .....

.....

a ....., le .../.../... (date)

dans l'exploitation : n° d'exploitation .....

adresse .....

.....

détenteur .....

(adresse) .....

fait les constatations suivantes :

le .../.../.....

Le vétérinaire agréé  
Cachets et signature

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 28 juin 1990.

Le Secrétaire d'Etat à l'Agriculture,

P. DE KEERSMAEKER